LE COMPLEMENT D'OBJET DIRECT: LES CARACTERISTIQUES, LES OCCURRENCES ET LA NATURE DANS LA SYNTAXE DE LA LANGUE FRANÇAISE

Umaru Kiro Kalgo (PhD)
umarukiro@yahoo.ca +2348065345514

Modern European Languages and Linguistics,
Usmanu Dan Fodiyo University, Sokoto, Nigeria

Résumé

Dans cet article, nous nous sommes donné la tâche d'examiner les caractéristiques, les occurrences et la nature du complément d'objet direct dans la syntaxe de la langue française. Nous nous sommes servi des phrases exemples et des éléments de la grammaire du français pour mener cette étude. Il s'est révélé que le complément d'objet direct, comme élément syntaxique est très régulier dans le parler de la langue française. Pour ce qui est de ses caractéristiques, le complément d'objet direct n'a pas besoin d'une préposition pour se lier à son verbe ; il est facilement réversible et cette réversibilité entraîne un complément d'agent. Nous avons également noté que lorsque le complément d'objet direct pronom est placé avant le verbe au temps composé, le participe passé s'accorde en genre et en nombre avec ce complément. Le but principal de cette étude est de porter une aide pédagogique aux apprenants comme aux enseignants de la langue française, donc les aider à facilement surmonter l'ambiguïté qui existe entre la transitivité directe et la transitivité indirecte.

INTRODUCTION

Le parler humain est une chaîne dont les anneaux sont des vocables. La structuration de ces vocables dans une suite grammaticale d'une langue s'analyse en Sujet + Verbe + Complément. De ces fonctions grammaticales, notre sujet d'intérêt est le complément du verbe. Le complément du verbe indique l'objet qui reçoit l'action du verbe, l'attribut du sujet ou les circonstances dans lesquelles opère l'action du verbe. Comme son nom l'indique, le complément complète le sens de la phrase énoncée et met mieux en relief le sens du verbe de la phrase. La grammaire de la langue française partage les compléments en deux grands blocs, à savoir les compléments essentiels, qui comportent le complément d'objet direct et le complément d'objet indirect, et les compléments circonstanciels constitués des compléments qui évoquent les circonstances de l'action du verbe.

Notre réflexion, dans cette analyse syntaxique de la phrase française, portera sur les caractéristiques, les occurrences et la nature du complément d'objet direct. Ayant à traiter de la syntaxe d'une langue bien développée et bien structurée qu'est le français, nous nous servirons de l'approche structuraliste pour l'analyse de toutes nos phrases d'exemple. Le but central de cet exercice est de porter une aide pédagogique aux apprenants comme aux enseignants de la langue

française à identifier l'objet du verbe et à facilement surmonter l'ambiguïté qui existe entre la transitivité directe et la transitivité indirecte. Cette ambiguïté peut également exister entre le complément d'objet direct et un complément circonstanciel quelconque.

1. DEFINITION

Ayant défini le complément de façon générale et concise, nous le trouvons très nécessaire de définir le **complément d'objet direct** de façon particulière du fait que c'est notre élément d'analyse. Galichet et al. (63) ont défini le **complément d'objet direct** comme ***un complément qui désigne l'objet de l'action, c'est-à-dire ce sur quoi elle porte, ce à quoi elle aboutit.*** C'est donc la partie de la phrase qui exprime l'objet ou l'être sur lequel s'exerce l'action du verbe. Maurice Grevisse (49) schématise la fonction du complément d'objet direct comme suits :

■ → ■ → ■
Sujet (agent) verbe trans. Objet direct
Le bûcheron abat un chêne

Exemples :	Sani	coupe	le bois.		Jérôme	achète	un livre
	s	**v**	**cod**		**s**	**v**	**cod**

Si on soumet la phrase de notre exemple à une transformation d'effacement en supprimant le groupe nominal, ***le bois,*** on remarque que:

a. la phrase n'est pas complète sans ce groupe nominal ;

b. la phrase de base ***(Sani coupe…)*** suspend le souffle du locuteur et met l'interlocuteur dans l'obligation de poser la question : ***Sani coupe… quoi ?*** A cet effet, le **cod** reste un élément de prime importance pour ce qui concerne le sens d'une phrase de la langue française.

2.0. LES CARACTERISTIQUES DU COMPLEMENT D'OBJET DIRECT

Le verbe de la langue française, de sa nature et aussi de son multiple usage dans le parler quotidien, fait appel à plusieurs occurrences de plusieurs compléments. Voilà donc la nécessité de retracer les caractéristiques identificatoires de **cod** pour minimiser les problèmes de le reconnaître dans une phrase de la grammaire française.

2.1. LA TRANSITIVITE

La transitivité n'est pas une caractéristique du **cod,** mais plutôt du verbe qui accepte le **complément d'objet,** soit-il direct ou indirect. Nous avons pourtant choisi de la mettre, et d'ailleurs, en première position sachant bien que si le verbe n'est pas transitif, il est inutile de chercher à savoir s'il porte un **cod.** Il faut alors que le verbe soit transitif d'abord, puis transitif direct pour qu'il accepte un **cod.** Le terme direct veut dire que le verbe accepte le complément d'objet directement sans l'intermédiaire d'une préposition.

Exemple : - Saratu écrit un examen**.** – Shérif cherche un bic bleu
s v cod s v cod

Toutefois, il est force de signaler que dans des expressions comme **vendre de la morue, manger de la viande,** le complément d'objet est direct, car dans ce cas **'de'** n'a pas une valeur de préposition, mais il forme avec **'la'**, l'article partitif, comme **'du'** et **'des'** (Rat 328). Donc les phrases: *Sani mange de la viande*, *Muna vend du lait* et *Les pêcheurs vendent des poissons* s'analysent ainsi :

- Sani mange de la viande - Muna vend du lait **s**
  v cod s v cod

- Les pêcheurs vendent des poissons
  s v cod

2.2. LA REVERSIBILITE

Le **cod** de la langue française est réversible, c'est-à- dire il peut changer de fonction pour devenir le sujet du verbe dont il était le **cod.** Et lorsqu'il devient ainsi le sujet du verbe, cette transformation implique :

a. La phrase devient passive

b. L**e cod** ainsi devenu sujet, donne son genre au participe passé du verbe.

c. Le premier sujet devient le complément d'agent de la phrase.

Exemple : -Le chien mange la poule. **forme active initiale.**
s v cod

La poule est mangée par le **chien** **forme passive.**
s v+pp ca

Il faut noter qu'il ne s'agit pas ici d'une permutation entre le sujet et le complément d'objet direct, mais une transformation passive de la phrase en gardant le même sens. Par exemple, si nous avons une phrase :

Hadiza porte une robe blanche.
s v cod

Si nous permutons le sujet avec le **cod** nous aurons :

Une robe blanche porte Hadiza
s v cod

et ceci n'a pas de sens dans le contexte linguistique français.

2.3. COMPLEMENT D'OBJET DIRECT DE L'INFINITIF

Le **cod** complète un verbe à l'infinitif quand ce dernier constitue le noyau de la phrase.

Exemple : On avait l'habitude de **passer** cette quinzaine chez «bonne maman» (Kenyon 64)
s v+inf. cod

2.4. PLUSIEURS COMPLEMENTS D'OBJET DIRECT POUR UN VERBE

Plusieurs **cod** de même nature peuvent compléter un seul verbe dans une phrase

française. **Exemple :** Il aime la lecture, la promenade et de la musique
s v cod cod cod

A cet effet, la grammaire française refuse : Il aime la lecture et se promener.
s v cod nom cod v+inf.

Il est donc préférable d'employer des éléments linguistiques de même nature pour compléter le sens de la phrase. Cela vient du souci de toujours éviter d'ambiguïté dans le parler de la langue française, étant donne que, pour le Français et le Francophone, *le bon usage de la langue française est une nécessité et un plaisir* ! (Grevisse cover page).

2.5. ACCORD DU COMPLEMENT D'OBJET DIRECT AVEC LE PARTICIPE PASSE

Dans les temps composés, le participe passé, conjugué avec l'auxiliaire avoir, s'accorde en genre et en nombre avec le complément d'objet direct (**cod**) qui le précède :

Exemple : - Ces mouettes, il les a vues (Bescherelle 281)

s cod aux+v+pp

- La police les a arrêtés, ils sont tous en prison

s cod aux+v+pp

3.0. LES OCCURRENCES DU COMPLEMENT D'OBJET.

Dans la séquence générale de la structure syntaxique française, le complément d'objet direct se place après son verbe. **Exemple** : Sani mange des bonnes mangues

s v cod

Mais les différentes manipulations de la langue occasionnent différentes occurrences du complément d'objet direct dans la syntaxe de la langue française. A cet effet, on peut parler des occurrences suivantes :

3.1. TOURNURE INTERROGATIVE

Dans une phrase interrogative française, le complément d'objet direct se place après le sujet, qui lui aussi se place après le verbe.

Exemples : - Où passerons-nous les vacances? - Quand amène-t- il les enfants ?

v s cod v s cod

3.2. TOURNURE EXCLAMATIVE

Dans une phrase exclamative de la langue française, le complément d'objet direct vient avant le sujet, qui lui aussi vient avant le verbe (Rat 332).

Exemple : - Quelle belle femme vous avez ! - Quel malheur vous nous portez !

cod s v cod s v

3.3. TOURNURE IMPERATIVE

Dans une phrase impérative française, le complément d'objet direct se place immédiatement après le verbe. **Exemple** : -Toi qui es capable, venge-nous

v cod

- Prenez garde, le terrain est glissant

v cod

Toutefois, il faut noter qu'il peut y avoir une exception où le pronom personnel

complément d'objet direct vient après le verbe, dans le cas où ce dernier est à l'impératif

avec négation (Rat 332) tel que dans le cas de : Toi le lâche, ne nous venge pas.

cod v

4.0. NATURE DU COMPLEMENT D'OBJET DIRECT

Les grammairiens ont défini le **cod** comme l'objet de l'action. C'est-à-dire le nom qui reçoit l'effet de l'action exprimée par le verbe. Mais comme le nom n'est pas le seul élément linguistique qui intervient toujours dans le discours, il devient nécessaire de mettre en relief les éléments linguistiques qui peuvent jouer le rôle du **cod** dans la syntaxe de la langue française.

4.1. LE NOM/GROUPE NOMINAL COMPLEMENT D'OBJET DIRECT

On parle du groupe nominal quand le nom est accompagné soit d'un adjectif, soit d'un déterminant quelconque. On peut donc avoir un groupe nominal complément d'objet direct.

Exemple : - Le professeur écoute très attentivement l'élève

s v cod

- Le président de la république a signé la loi

s v cod

Cette construction affecte tous les noms, de personnes comme des choses. Il faudrait pourtant faire attention aux verbes qui acceptent un **cod** et un **coi** selon que le nom soit de personne ou de chose, comme dans :

- Satisfaire son patron et Satisfaire à un besoin (Rat 329).

cod coi

- Il tient toujours sa place car il tient à sa parole

cod coi

Il faut aussi noter qu'il ne s'agit pas seulement de se fier aux règles ; d'ailleurs on dit qu'il n'y a pas de règle sans exception. Il est nécessaire donc de bien connaître une règle de même que

son exception. Alors il faut bien étudier les règles de la grammaire française pour avoir un bagage intellectuel requis pour pouvoir éviter des tournures pièges comme :

- Je lis la Bible - Je lis le soir (Génouvrier 166).
s v cod s v cct

- Habibu parle français - Kabiru parle lentement
s v cod s v cc de manière

4.2. LE PRONOM COMPLEMENT D'OBJET DIRECT

Le pronom, c'est tout mot qui peut intervenir à la place du nom dans le discours. Il est alors naturel que le pronom assume la fonction du **cod** tout comme le nom, qu'il remplace, d'ailleurs, pour cette fonction. Plusieurs types de pronom peuvent jouer le rôle de complément d'objet direct dans la phrase française.

4.2.1. LE PRONOM PERSONNEL

Le pronom personnel joue le rôle de complément d'objet direct dans la phrase de la langue française.

Exemple : -Je voyage avec mon frère, Je le prends à six heures du matin.
s cod v
Ma sœur a une moto, mais elle la laisse à la maison
s cod v

4.2.2. LE PRONOM PERSONNEL REFLECHI ET RECIPROQUE (me, te, se, nous, vous)

Le pronom personnel réfléchi peut aussi jouer le rôle de complément d'objet direct dans la phrase de la langue française.

Exemple : -Shérif est très fier de lui-même, il se nomme le grand
s cod v
- Ce jeune couple, vous êtes exemplaires, vous vous tenez tout le temps la main
s cod

4.2.3. LE PRONOM PERSONNEL 'EN'

Le pronom **'en'** joue le rôle de la fonction **cod** lorsqu'il représente un nom accompagné de l'article partitif :

- Le patron aime du pain, il en mange tous les matins.
s cod v
- La vieille vend du lait, elle en amène toujours au marché
s cod v

Cependant, ce pronom peut assumer d'autres fonctions compléments dans la phrase de la langue française. Voici quelques exemples :

- Ce vieux aime son enfant mort, il s' en souvient tout le temps.
s coi v
- Je reviens du Brésil, j' en reviens (Vercollier et al. 78)
s ccl v

4.2.4. LE PRONOM RELATIF 'QUE'

- Le garçon / que tu m' as envoyé / est très gentil.
cod s coi v
- Que cherchez-vous dans cette affaire ?
cod v s

A titre de rappel, parmi les trois pronoms relatifs principaux (qui, que, dont), le pronom relatif (**que**) remplit généralement la fonction de complément d'objet direct dans la phrase de la langue française.

4.2.5. LES PRONOMS DEMONSTRATIF, POSSESSIF, ET INDEFINI

Les pronoms ci-dessus jouent également le rôle du **cod** dans la syntaxe de la

langue française.

Exemples :

a. Pronom démonstratif **cod** :- Je prends ce livre, prends celui-là.
v cod

b. Pronom possessif **cod** :- Mon bic n'écrit pas, donne-moi le tien.
v coi cod

c. Pronom indéfini **cod :-** Il ne fait rien pour réussir.

s v cod

4.3. LE VERBE A L'INFINITIF COMPLEMEMNT D'OBJET DIRECT

Quand le verbe est en sa forme infinitive, il est généralement pris pour un substantif. Il peut ainsi jouer le rôle du complément d'objet direct :

-Kabiru est un bon élève, il aime lire. – Cette jeune fille aime danser

s v cod s v cod

4.4. PROPOSITION SUBORDONNEE COMPLEMENT D'OBJET DIRECT

La proposition subordonnée introduite par la conjonction '***que'*** joue le rôle du complément d'objet direct : -Il dit qu'il fait beau

s v cod

On peut également avoir plusieurs propositions subordonnées compléments d'objet direct communs à un verbe de la proposition principale.

Exemple :- Il me demanda d'où je venais, où j'allais et ce que je voulais.

s coi v cod cod cod

4.5 UN MOT PRIS SUBSTANTIVEMENT

Dans le discours libre, on a l'habitude d'employer toute autre partie du discours comme un nom dans le but d'exprimer une idée ou un concept. Ainsi, ce mot ou groupe de mots, ayant pris le sens du nom, assume la fonction de complément d'objet direct.

Exemples : - Il demande **le pourquoi** et **le comment** de chaque chose (Grevisse 51)

cod cod

- Aimez **le beau**, **le vrai**

cod cod

CONCLUSION

En conclusion, il est force d'avouer que cette étude du complément d'objet direct (**cod**), dans la syntaxe de la langue française, n'est pas exhaustive. C'est plutôt une ébauche dont le désir est de lancer une série de recherches plus profondes et plus didactiques pour venir en aide aux étudiants tout comme aux enseignants. Toutefois, les caractéristiques, les occurrences et la nature du

complément d'objet direct ont été sommairement analysées avec des exemples pour servir de guide aux apprenants comme aux enseignants de la langue française.

En évoquant les caractéristiques, les occurrences et la nature du complément d'objet direct dans la syntaxe de la langue française, cette étude a mis en relief et à la portée des apprenants et des enseignants le panorama du complément d'objet direct de la phrase française de manière a ne pas se tromper pour l'identifier parmi les autres compléments de la syntaxe cette langue.

Nous préconisons aussi que cette étude servirait à grande envergure pour des recherches comparées du français et de nos langues locales, une aventure académique qui se veut de plus importante de nos jours.

ŒUVRES CONSULTEES

ALISAH, B. F. *La langue et les Sciences au rendez-vous de l'an 2000* : ABUDoF Vol.1, No 5, June, 2002.

BESCHERELLE, *La Grammaire pour tous,* Paris : Hatier, 2006.

Chollet, I. et Robert, J-M. *Précis de conjugaison*, Ibadan : Spectrum Books, 2007.

GALICHET, G. et R. *Grammaire Structurale et entraînement à l'expression,* Paris : Lavauzelle,8e ed. 1976.

GENOUVRIER, E. et al. *Linguistique et enseignement du français,* Paris : Larousse, 1970.

Grevisse, Maurice. *Le petit grevisse – Grammaire française*, Bruxelles :Duculot, 2015.

HUOT, H. *Enseignement du français et linguistique,* Paris : Arman Colin, 1981.

Kenyon, R.W. *Le français vivant 3e livre,* London : George G. Harrap & Co.Ltd, 1951.

Kiro, U.K. *La catégorie verbale du temps dans l'actualisation du verbe : Une étude contrastive du fulfulde et du français.* Mémoire de Master's Degree, Ahmadu Bello University, Zaria, 2006.

---- *The plural formation of the Fulfulde verb. An over view of the three Fulfulde verbal groups.* DEGEL, The journal of the Faculty of Arts and Islamic studies, Usmanu Dan fodiyo University, Sokoto. Vol. VIII. 2007.

RAT, M. *Grammaire française pour tous,* Paris : Garnier, 1965

Vercollier, Alain et al. *Difficultés expliquées du français…for English speakers*, Ibadan : Spectrum, 2006.